

# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

الأرقام القياسية لأسعار الجملة، 1999

حزيران/يونيو، 2000

" ثمن النسخة 2 دولار أمريكي "

© ربيع أول، 1421هـ – حزيران، 2000م.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2000. الأرقام القياسية لأسعار الجملة: 1999.  
رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647،

رام الله، فلسطين

فاكس 2406343 (2-972)

صفحة إلكترونية:

<http://www.pcbs.org>

هاتف: 2406340 (2-972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

## تقديم

منذ أن تأسس الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، وهو يسعى دائماً إلى تحقيق كافة البرامج التي وضعها ضمن خطته الشاملة في توفير البيانات الإحصائية عن كافة القطاعات الاقتصادية، وبرنامج الأسعار كان من ضمن تلك البرامج، فتم تأسيس دائرة الأسعار والأرقام القياسية ليقوم على عاتقها توفير بيانات الأسعار بكافة أنواعها، مبتدئة بإنجاز مشروع الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، ومن ثم إلى استكمال ما خطط له في برنامج الأسعار بالعمل على تنفيذ مشروع أسعار الجملة وأسعار المنتج.

وقد قامت دائرة الأسعار في أواخر عام 1998 بجهود حثيثة في هذا المجال، من أجل توفير الإطار المناسب من السلع والتي ستمثل بمجموعها أساساً لنظام أسعار الجملة، حيث تمكنت من جمع بيانات حول آلاف السلع التي تتداول داخل أسواق الجملة، وباشرت بعد دراسة مستفيضة لهذه السلع إلى تصنيف وتثبيت المجموعات الرئيسية المكونة لنظام الجملة وفق التوصيات الدولية.

إن توفير هذه البيانات يعتبر ضروري وهام للمهتمين في إحصاءات أسعار الجملة سواء للعاملين في قطاع تجارة الجملة أو للمخططين الاقتصاديين والباحثين على كافة الأصعدة الاقتصادية والإحصائية. وستعمل الدائرة في القريب على تركيب أرقام قياسية أخرى كالأرقام القياسية للتجارة الخارجية، وقيم الإنتاج الصناعي .. وغيرها. ساعية بذلك إلى تحقيق ما تصبو إليه من تحقيق برنامجها الشامل للأرقام القياسية للأسعار.

تحتوي هذه النشرة على الأرقام القياسية لأسعار الجملة لكل من السلع المستوردة والسلع المنتجة محلياً، إضافة إلى الرقم القياسي العام، أملين أن نتمكن من الاستفادة من اقتراحات وتقييمات الباحثين وذوي العلاقة للاستفادة من هذه التجربة المتواضعة للسنوات القادمة.

والله الموفق،،،

د. حسن أبو لبده  
رئيس الجهاز

حزيران، 2000

## قائمة المحتويات

الصفحة

الموضوع

قائمة الجداول  
قائمة الأشكال البيانية

11 الفصل الأول: مقدمة

11 1.1 الأرقام القياسية لأسعار الجملة

11 2.1 اختيار الأبواب والأقسام الرئيسية والمجموعات والفئات

14 3.1 اختيار السلم

14 4.1 استخدامات الرقم القياسي

15 الفصل الثاني: التعاريف والمصطلحات

16 الفصل الثالث: النتائج الرئيسية

17 الفصل الرابع: المنهجية

17 1.4 جمع بيانات الأسعار

17 2.4 مصادر بيانات الأسعار

17 3.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار

18 4.4 طريقة حساب الرقم القياسي

18 5.4 أسعار فترة الأساس

18 6.4 الأهمية النسبية للسلع والخدمات (أوزان الترجيح)

19 الفصل الخامس: جودة البيانات

19 1.4 الشمول

19 2.4 مصادر الأخطاء

19 3.4 إجراءات ضبط الجودة خلال عملية جمع البيانات

20 4.4 إجراءات ضبط الجودة خلال عملية إدخال وتجهيز البيانات

25 الجداول

40 الأشكال البيانية

## قائمة الجداول

<u>الصفحة</u>	<u>الجدول</u>
25	جدول 1: الأرقام القياسية لأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية - حسب الأبواب الرئيسية للسنوات 1997-1999
26	جدول 2: الأرقام القياسية لأسعار الجملة و نسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997،1998
27	جدول 3: الأرقام القياسية لأسعار الجملة و نسب التغير حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1998،1999
28	جدول 4: الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الأقسام الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999
29	جدول 5: الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب المجموعات الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999
32	جدول 6: الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

## قائمة الأشكال البيانية

<u>الصفحة</u>	<u>الشكل</u>
40 - 1997	شكل 1: الأرقام القياسية لأسعار الجملة للسلع المنتجة محلياً حسب الأبواب الرئيسية للسنوات 1997 - 1999.
41	شكل 2: الأرقام القياسية لأسعار الجملة للسلع المستوردة حسب الأبواب الرئيسية للسنوات 1997 - 1999.
42	شكل 3: الأرقام القياسية الإجمالية لأسعار الجملة حسب الأبواب الرئيسية للسنوات 1997 - 1999.

## الفصل الاول

### مقدمة

#### 1.1 الأرقام القياسية لأسعار الجملة:

أسعار الجملة كما وردت في التصنيف الصناعي القياسي الدولي، التتقيح الثالث هي أسعار إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى تجار التجزئة أو إلى المستعملين في المجالات الصناعية أو التجارية أو المؤسسية أو المهنية أو لغيرهم من تجار الجملة، أو القيام بدور الوكلاء أو السماسرة في شراء البضائع لحساب هؤلاء الأشخاص أو الشركات أو بيعها إليهم، والفئات الرئيسية التي يشملها هذا التعريف هي: تجار بيع الجملة، أو تجار الجملة الذين لهم حقوق ملكية في السلع التي يبيعونها: مثل تجار الجملة والموزعين الصناعيين والمصدرين والمستوردين واتحادات الشراء التعاونية، وفروع مكاتب المبيعات (غير متاجر التجزئة) التي تديرها وحدات صناعية أو تعدينية مستقلة عن المصانع أو المناجم التابعة لها بغرض التسويق لمنتجاتها والتي لا تقتصر على مجرد الحصول على الطلبات التي يجب تلبيتها عن طريق الشحن المباشر من المصانع إلى المناجم، كما يشمل أيضاً سماسرة البيع وتجار العمولة. وغالباً ما يقوم تجار الجملة بتجميع وفرز السلع حسب النوع وبكميات كبيرة، وفك المحمولات وإعادة التوزيع بكميات أصغر.

ويختلف تاجر الجملة عن المنتج، بأن الأول هو من يقوم بإعادة بيع بضاعة سبق إنتاجها من قبل الآخرين في حين أن المنتج هو من يقوم بتصنيع البضاعة المذكورة.

#### 2.1 اختيار الأبواب والأقسام الرئيسية والمجموعات والمواد:

روعي عند اختيار الأبواب والأقسام والمجموعات والمواد أن تكون مصنفة حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد مع الأخذ بعين الاعتبار الاستفادة من التصنيف المركزي للمنتجات، كذلك إمكانية إهمال بعض المجموعات والمواد في حال عدم توفرها داخل البلد أو التي لا ينطبق عليها تعريف أسعار الجملة عند التطبيق العملي للنظام مع المحافظة على روح التبويات كما وردت في التصنيف الدولي. وفيما يلي المستويات التي قسمت إليها السلع الداخلة في حساب الرقم القياسي:

##### 1.2.1: الأبواب الرئيسية (المستوى الأول):

يتألف من أربعة أبواب وهي:

- الزراعة
- صيد الأسماك
- المحاجر
- الصناعة التحويلية

## 2.2.1: الأقسام الرئيسية (المستوى الثاني):

ويبلغ عدد هذه الأقسام ثلاثة وعشرون قسماً وهي ما يطلق عليها الحد الثاني من التصنيف الصناعي الدولي وهي كما يلي:

أ. الزراعة

زراعة المحاصيل الحقلية وتربية الحيوانات

ب. صيد الأسماك

- صيد الأسماك والجمبري

ج. المحاجر

- المحاجر

د. الصناعات التحويلية

- المنتجات الغذائية والمشروبات

- منتجات التبغ

- المنسوجات

- الملابس الجاهزة

- منتجات الجلود

- الخشب ومنتجاته

- الورق ومنتجات الورق

- صنع الوقود والمنتجات النفطية المكررة

- المواد والمنتجات الكيماوية

- منتجات المطاط والبلاستيك

- منتجات المعادن اللافلزية

- صنع الفلزات القاعدية

- منتجات المعادن عدا الماكينات

- الآلات غير المصنفة الأخرى

- آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحاسب الإلكتروني

- صنع الآلات والأجهزة الكهربائية الأخرى

- أجهزة الإرسال التلفزيوني والإذاعي وأجهزة الهاتف

- صنع ساعات اليد والجيب والساعات الكبيرة

- صنع المركبات المقطورة

- صنع معدات النقل الأخرى

- الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى

### 3.2.1: المجموعات الفرعية (المستوى الثالث)

جرى تقسيم مجموعات الحد الثاني إلى اثنان وأربعون مجموعة، وتعتبر عن الحد الثالث من التصنيف الصناعي الدولي. فعلى سبيل المثال:

قسمت الزراعة ضمن الحد الثاني إلى:

- المحاصيل الحقلية
- الحيوانات الحية

وقسمت المنتجات الغذائية في الصناعات التحويلية إلى المجموعات التالية:

- اللحوم والأسماك والفواكه والخضراوات والزيوت
- منتجات الألبان
- منتجات ضمن الحبوب والأعلاف
- منتجات الأغذية الأخرى
- المشروبات

### 4.2.1: الفئات (المستوى الرابع):

جرى تجزئة مجموعات الحد الثالث إلى أجزاء أطلق عليها اسم الفئات وكما نص عليه التصنيف الصناعي الدولي، فعلى سبيل المثال: المحاصيل الحقلية ضمن الحد الثالث من التصنيف قسمت إلى فئات هي:

- الحبوب والبقول المجففة
- الخضراوات الطازجة والمجففة
- الفواكه الطازجة

ومثال آخر على الصناعات التحويلية، مجموعة اللحوم والأسماك والفواكه والخضراوات والزيوت جرى تقسيمها إلى فئات هي:

- اللحوم ومنتجاتها
- حفظ وتجهيز الأسماك
- الفواكه والخضراوات المعلبة والمحفوظة
- الزيوت والدهون النباتية والحيوانية

### 5.2.1: مجموعة أصناف الفئات (المستوى الخامس):

لأغراض جمع الأسعار، جرى توصيف السلع المكونة للفئات في المستوى الرابع، وهي التي تجرى دراسة تغيرات الأسعار لها ضمن فترات زمنية مختلفة على مستوى كافة المناطق الفلسطينية.

### 3.1 اختيار السلع

تم اختيار السلع الداخلة في النظام، سواء كانت تباع من قبل تجار الجملة أو الجمعيات أو المصانع...أو غيرها ، مع ملاحظة إمكانية اختيار السلع الداخلة في حساب الرقم القياسي لنفقة المعيشة حتى تكون هناك سهولة في المقارنة والمتابعة للسلعة وحسب أهميتها النسبية للمستهلك إضافة إلى أهميتها عند احتساب أوزان الترجيح اللازمة. لقد بلغ عدد السلع الداخلة في حساب الرقم القياسي لأسعار الجملة 627 سلعة تقريباً، وروعي عند اختيار السلع الوصف الدقيق لها وعلى سبيل المثال تظهر السلع التالية كما يلي:

- قمح عنبر حبة طويلة - محلي - كيس / 50 كيلو غرام
- سمك بوري حجم كبير - محلي - 10 كغم
- جبنه مثلثات لافاش كي ري - فرنسا - علبة 180 غم

### 4.1 استخدامات الرقم القياسي:

يستخدم الرقم القياسي لسعر الجملة كمؤشر لقياس معدلات التضخم والانحسار الاقتصادي، ويستخدم في رصد التغيرات التي تطرأ على أسعار السلع التي يتم التعامل بها في الأسواق، وما يتبع ذلك من الوقوف على اتجاهات الأسعار وظروف أسواق تجارة الجملة. ويمثل الرقم القياسي وسيلة مباشرة للتعرف على القوة الشرائية للنقود، حيث تتناسب القوة الشرائية للنقود تناسباً عكسياً مع الرقم القياسي للأسعار. ويعتبر الرقم القياسي لأسعار الجملة أحد الأدوات الهامة المستخدمة في إعداد الحسابات القومية وذلك بتخليص الدخل والمجاميع القومية من أثر تغيرات الأسعار.

## الفصل الثاني

### التعاريف والمصطلحات

- الأراضي الفلسطينية:** يقصد بها الضفة الغربية وقطاع غزة بما في ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في حزيران من عام 1967.
- مصدر جمع البيانات:** تجمع بيانات أسعار الجملة من المنشآت ذات العلاقة بتجارة الجملة والتي ينطبق عليها التعريف الخاص بتجارة الجملة كما ورد في التصنيف الصناعي القياسي الدولي. إضافة إلى أسواق الخضار والفواكه المركزية في كافة المناطق المختارة
- الرقم القياسي للأسعار:** هو متوسط التغيرات المتناسبة في أسعار مجموعة معينة من السلع والخدمات بين فترتين زمنييتين.
- القوة الشرائية للنقود:** كمية السلع والخدمات التي يمكن الحصول عليها بوحدة النقد.
- صيغة لاسبير:** وهي الصيغة الرياضية المعروفة (لعالم الاحصاء لاسبير) التي تحسب الرقم القياسي بمقارنة أسعار فترة المقارنة بأسعار فترة الأساس مرجحة بكميات سنة الأساس.
- سعر الجملة:** هو سعر إعادة البيع (البيع دون تحويل) للسلع الجديدة أو المستعملة إلى تجار التجزئة أو إلى المستعملين في المجالات الصناعية أو التجارية أو المؤسسية أو المهنية لغيرهم من تجار الجملة، أو القيام بدور الوكلاء أو السماسرة في شراء البضائع لحساب هؤلاء الأشخاص أو الشركات أو بيعها لهم، ويشمل سعر الجملة ضريبة القيمة المضافة واجور النقل.
- فترة الأساس:** هي الفترة الزمنية التي يتم مقارنة الفترة الجارية بها.
- أوزان الترجيح:** وهي تمثل التوزيع النسبي لحجم تجارة الجملة داخل الأراضي الفلسطينية على الأبواب والأقسام الرئيسية والمجموعات والفئات المكونة لهذه التجارة.
- أسعار الأساس:** هي أسعار الجملة لسلعة ما في فترة زمنية ما والتي يتم المقارنة بها للأسعار الجارية.
- نسبة التغير:** تمثل نسبة الزيادة أو النقصان في الأسعار للسنة الجارية عن متوسط الأسعار للسنة السابقة لها.

## الفصل الثالث

### النتائج الرئيسية

يعرض هذا الفصل المؤشرات الرئيسية لنتائج المسح الخاص بأسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية.

#### 1.3 الأرقام القياسية لأسعار الجملة للسلع المنتجة محليا خلال سنة 1999 (سنة الأساس 1996=100):

ارتفع الرقم القياسي العام لأسعار الجملة للسلع المنتجة محليا إلى 123.26 خلال عام 1999، مقارنة ب 114.70 خلال عام 1998، أي بزيادة قدرها 7.46%، كان ذلك بسبب ارتفاع كل من الرقم القياسي للمنتجات الزراعية بنسبة 13.73 % والصناعة التحويلية بنسبة 3.68% ومنتجات المحاجر بنسبة 0.49% . عند مقارنة التغيرات في الأسعار خلال عام 1999 مع عام 1998 (لسنة الأساس 1996=100)، نلاحظ أن التغير خلال عام 1998 سجل ارتفاعاً ما مقداره 7.14% عن السنة السابقة للسلع المنتجة محليا .

#### 2.3 الأرقام القياسية لأسعار الجملة للسلع المستوردة خلال سنة 1999 (سنة الأساس 1996=100):

ارتفع الرقم القياسي العام لأسعار الجملة للسلع المستوردة إلى 117.07 خلال عام 1999، مقارنة ب 110.87 خلال عام 1998، أي بزيادة قدرها 5.59%، نتج هذا الارتفاع بصورة رئيسية عن ارتفاع أسعار المنتجات الزراعية بنسبة 3.75 % والصناعة التحويلية بنسبة 5.87%، في حين انخفض الرقم القياسي لأسعار منتجات المحاجر بنسبة 1.02% . عند مقارنة التغيرات في الأسعار خلال عام 1999 مع عام 1998 (لسنة الأساس 1996=100)، نلاحظ أن التغير خلال عام 1998 سجل ارتفاعاً ما مقداره 5.10% عن السنة السابقة للسلع المستوردة .

#### 3.3 الأرقام القياسية لأسعار الجملة الإجمالية خلال سنة 1999 (سنة الأساس 1996=100):

ارتفع الرقم القياسي العام لأسعار الجملة إلى 120.31 خلال عام 1999، مقارنة ب 112.84 خلال عام 1998، أي بزيادة قدرها 6.62%، نتج هذا الارتفاع بصورة رئيسية عن ارتفاع الرقم القياسي العام لإجمالي للمنتجات الزراعية بنسبة 12.27% وللصناعة التحويلية بنسبة 4.98% . عند مقارنة التغيرات في الأسعار خلال عام 1999 مع عام 1998 (لسنة الأساس 1996=100)، نلاحظ أن التغير خلال عام 1998 سجل ارتفاعاً ما مقداره 6.15% عن السنة السابقة لإجمالي الرقم القياسي العام لأسعار الجملة.

## الفصل الرابع

### المنهجية

#### 1.4 جمع بيانات الأسعار

تجمع بيانات الأسعار شهرياً عن طريق المقابلات الشخصية بواسطة فريق من الباحثين المدربين وذلك من محلات وأسواق البيع بالجملة.

وقد زود الباحث بكشف يضم كافة السلع المطلوبة وأسماء المصادر المختلفة وعناوينها موضحاً فيه الوصف الدقيق للسلعة. تجمع الاسعار داخل المحافظة من المصادر التي وقع عليها الاختيار ضمن العينة، اما اسعار الخضار والفواكه فتجمع اسبوعياً خلال شهر الجمع، وتعتبر متوسطات أسعار الأسابيع الأربعة هو المتوسط الشهري للسعر.

#### 2.4 مصادر بيانات الأسعار:

بعد عملية اختيار السلع الداخلة في نظام الجملة يتم جمع أسعارها من مصادر بيعها بالجملة والتي في أغلبها تجار الجملة وفي أحيان أخرى تعتبر مكاتب المبيعات للمصانع والتي تتعامل بأسعار الجملة هي من ضمن هذه المتاجر.

لقد روعي انتشار مصادر جمع السلع في كافة المناطق إذ وزعت ضمن خمسة مناطق وهي:

- منطقة شمال الضفة (نابلس) 92 مصدراً
- منطقة وسط الضفة (رام الله) 104 مصادر
- منطقة القدس 81 مصدراً
- منطقة جنوب الضفة (الخليل) 98 مصدراً
- منطقة غزة 121 مصدراً

تم توضيح عنوان كل مصدر لتسهيل الوصول إليه من قبل الباحثين، ولقد روعي توزيع هذه المصادر بحيث تغطي كافة السلع المتوفرة وتنوع مستوياتها.

#### 3.4 تدقيق ومراجعة بيانات الأسعار:

بعد عملية جمع بيانات الأسعار من كافة المحافظات يتم تدقيق ومراجعة هذه البيانات من خلال:

- المراجعة المنطقية لهذه الأسعار وذلك بمقارنتها مع أسعار السلعة نفسها في مصادر أخرى ومحافظات أخرى وفي حالة اكتشاف خطأ أثناء المراجعة المنطقية يتم التأكد من السعر ميدانياً.
- المراجعة الحسابية من خلال مراجعة متوسط أسعار السلعة داخل المحافظات والمتوسط العام لجميع المحافظات.
- مراجعة ميدانية لعينة من أسعار السلع التي تم جمعها.

#### 4.4 طريقة حساب الرقم القياسي:

تتم عملية احتساب الرقم القياسي بإتباع معادلة لاسبير (Laspeyres Index) والمعروفة بالترجيح بكميات سنة الأساس وحسب الصيغة المذكورة يتم حساب الرقم القياسي لكل سلعة، ومن ثم لكل مجموعة إلى أن نصل إلى حساب الرقم القياسي العام لسعر الجملة.

#### 5.4 أسعار فترة الأساس:

يتم احتساب الرقم القياسي عادة باعتماد متوسطات أسعار سنة أساس لسنة طبيعية تخلو من وجود طفرات أو أزمات تؤثر على حركة الاقتصاد والذي ينعكس بدوره على الأسعار. وقد تم اختيار سنة 1996 كسنة أساس ليتم مقارنة الأسعار الجارية بها، ورغم أنها لا تخلو من الأزمات إلا أنها تبدو أكثر استقراراً من السنوات اللاحقة والسابقة لها، وتوفر بيانات الأسعار وأوزان الترجيح كان عاملاً مهماً في اختيارها.

#### 6.4 أوزان الترجيح:

تم استخراج أوزان الترجيح المستخدمة في عمليات احتساب الرقم القياسي، وذلك باحتساب الواردات إضافة إلى الإنتاج الزراعي والصناعي داخل الاقتصاد الوطني عن عام 1996. والجدول التالي يمثل الأهمية النسبية للواردات إضافة للإنتاج المحلي ومن ثم الإجمالي من السلع الداخلة في تجارة الجملة:

الأبواب الرئيسية	وارد	محلي	اجمالي
الزراعة	3,328	20,103	23,431
صيد الأسماك	12	279	291
المحاجر	882	1,623	2,505
الصناعة التحويلية	44,182	29,591	73,773
<b>المجموع</b>	<b>48,404</b>	<b>51,596</b>	<b>100,000</b>

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

يعرض هذا الفصل بعض عناصر جودة البيانات التي إشتملها هذا التقرير وهي:

#### 1.5 الشمول:

تم اختيار عينة غير احتمالية ( مقصودة) وممثلة لمصادر جمع أسعار السلع المختلفة بطريقة تحقق تغطية كاملة لجميع السلع التي تدخل ضمن اسعار الجملة في الأراضي الفلسطينية، حيث قام الباحث الميداني باختيار هذه المصادر بناءً على توفر السلع التي تنطبق على اسعار الجملة داخل هذه المصادر، ومن الجدير ذكره أن عينة المصادر تم إختيارها من المناطق الرئيسية داخل الأراضي الفلسطينية وهي: نابلس، رام الله، القدس، الخليل، غزة. وقد روعي في اختيار هذه المصادر أن تكون ممثلة للتباين الذي يمكن أن يحدث في الأسعار التي تجمع من المصادر المختلفة.

#### 2.5 مصادر الأخطاء:

تقسم الأخطاء في المسوح الإحصائية التي يتم إجراؤها على عينة (جزء) من المجتمع إلى قسمين: الأخطاء الإحصائية (أخطاء المعاينة) وهي الأخطاء التي يكون سببها دراسة جزء فقط من المجتمع الهدف وتعميم النتائج على المجتمع ككل، والنوع الثاني هو الأخطاء غير الإحصائية وهي الأخطاء التي لا علاقة لها بكون المسح يتم بالعينة فهي تحدث أيضاً في المسوح الشاملة (التعدادات) وهي تحدث في جميع مراحل المسح ابتداءً من تصميم الاستمارة ووضع المنهجية مروراً بمرحلة جمع البيانات وإنهاءً بمراحل معالجة البيانات وإخراج النتائج.

ومن الأخطاء غير الإحصائية التي تم اكتشافها في مرحلة جمع البيانات، تسجيل السعر بصورة خاطئة في ظل عدم توفر مواصفات دقيقة لبعض السلع، وهذه الأخطاء تم السيطرة عليها بتوفير مواصفات دقيقة للسلع .

كذلك تم اكتشاف بعض الأخطاء خلال مرحلة إدخال البيانات ترجع إلى عدم وضوح السعر بشكل يساعد مدخل البيانات على قراءته بشكل صحيح من جهة وإلى أخطاء الباحث الميداني في تسجيل بعض الأسعار من جهة أخرى. وقد امكن اكتشاف هذا النوع من الأخطاء من خلال كشوف المراجعة التي تستخرج بغرض المقارنة بين بيانات الشهر الحالي والشهر السابق، حيث تجري عملية المقارنة بين سعر مصدر الشهر الحالي وسعر نفس المصدر من الشهر السابق ويتم تصحيح هذه الأخطاء من خلال الرجوع إلى استمارة جمع البيانات والتأكد من السعر.

#### 3.5 إجراءات ضبط الجودة خلال عملية جمع البيانات:

تعتبر مرحلة التجهيز والتنفيذ الميداني من المراحل التي نالت الرعاية الشاملة لكافة التفاصيل، ولضمان تحقيق أعلى مستوى ممكن من الدقة والجودة في البيانات، تم تصميم برنامج للسيطرة النوعية على البيانات ميدانياً، وذلك من خلال:

- تدريب الكوادر البشرية العاملة على تنفيذ المشروع ميدانياً وإدارياً .
- توفير سلسلة من الإجراءات الإدارية والميدانية اللازمة لتحقيق مستوى عال من الدقة، عن طريق :
  - أ. دراسة التقارير الواردة من الميدان والرد على الاستفسارات مباشرة .

ب. عقد اجتماعات دورية مع الباحثين الميدانيين لإستمزاج آرائهم بخصوص أسعار السلع في المحافظات المختلفة.

ج. المتابعة المستمرة لأداء الباحثين ميدانياً .

د. إجراء المقارنات والمطابقات لأسعار السلع التي يتم اختيارها عشوائياً لاختبار أداء الباحثين الميدانيين .

- الفحوص الميدانية للإطار.

1. الفحوص الميدانية الإشرافية وتشمل:-

أ. حضور مقابلة.

ب. الفحص بصيغة البديل.

ج. فحص الترابط الداخلي للبيانات.

2. الفحوص الميدانية في مرحلة التدقيق والمراجعة الميدانية النهائية للاستمارة.

3. توفير سجلات لضبط حركة الاستمارة ميدانياً ومكتبياً.

#### 4.5 إجراءات ضبط الجودة خلال عملية إدخال وتجهيز البيانات:

1. بعد عملية إدخال بيانات الأسعار للمحافظات المختلفة يتم استخراج كشوف مراجعة أولية من خلال عمل مقارنات بين أسعار الشهر الحالي وأسعار الشهر السابق على مستوى كافة المناطق، وبالتالي تصحيح الأخطاء إن وجدت.

2. بعد استخراج كشوف المراجعة الأولية للبيانات ومعالجتها، يتم استخراج متوسطات الأسعار على مستوى المناطق المختلفة ومن خلالها تتم مراجعة منطقية لمتوسطات الأسعار بين جميع المحافظات وتصحيح الأخطاء.

3. يتم استخراج متوسطات الأسعار على مستوى المناطق، وقبل عملية احتساب الرقم القياسي تجري مقارنة منطقية بين المناطق المختلفة من جهة، وبين المتوسطات الحالية ومتوسطات الأشهر السابقة من جهة أخرى، يتم دراسة أي خلل ويعاد التصحيح.

## تنويه لمستخدمي البيانات

1. الأرقام القياسية الواردة في هذه النشرة محسوبة باستخدام متوسط أسعار السلع التي ينطبق عليها تعريف سعر الجملة. وقد تم اشتقاق أوزان الترجيح المستخدمة في تركيب الرقم القياسي من بيانات الواردات والإنتاج المحلي الصناعي والزراعي عن عام 1996.

2. تم استخدام الشيكّل الإسرائيلي في تسعير السلع. وقد بلغ المعدل السنوي لسعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الشيكّل الإسرائيلي كالتالي:

السنة	معدل سعر صرف الدولار
1997	3.47
1998	3.81
1999	4.15

3. المجموعات التي لم تتوفر لها أصناف، تم اعتبار الرقم القياسي لها 100 دون تغيير عن سنة الأساس.

**الجداول**  
**Tables**

جدول 1 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الأبواب الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 1: Wholesale Price Index By Categories in Palestinian territory for the years 1997-1999

سنة الأساس (1996=100)

Categories	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الأبواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Agriculture	132.32	117.86	106.73	126.21	121.65	108.55	133.33	117.23	106.42	الزراعة	أ A
Fishing	132.84	132.84	132.54	141.14	141.14	100.00	132.48	132.48	134.29	صيد الأسماك	ب B
Mining & Quarrying	117.39	117.35	114.66	101.23	102.27	100.00	126.17	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	ج C
Manufacturing	116.55	111.02	105.78	116.69	110.22	105.37	116.35	112.22	106.38	الصناعات التحويلية	د D
All Items Price Index	120.31	112.84	106.30	117.07	110.87	105.49	123.26	114.70	107.06	الرقم القياسي العام	

جدول 2 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة و نسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية للسنوات 1997،1998

Table 2: Wholesale Price Index & percent change By Categories in palestinian territory for the years 1997, 1998

سنة الاساس (1996=100)

Categories	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	نسبة التغير % Change	اجمالي Total		نسبة التغير % Change	مستورد Import		نسبة التغير % Change	محلي Local			
		1998	1997		1998	1997		1998	1997		
Agriculture	10.43	117.86	106.73	12.07	121.65	108.55	10.16	117.23	106.42	الزراعة	A أ
Fishing	0.23	132.84	132.54	41.14	141.14	100.00	-1.35	132.48	134.29	صيد الأسماك	B ب
Mining & Quarrying	2.35	117.35	114.66	2.27	102.27	100.00	2.39	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	C ج
Manufacturing	4.95	111.02	105.78	4.60	110.22	105.37	5.49	112.22	106.38	الصناعات التحويلية	D د
All Items Price Index	6.15	112.84	106.30	5.10	110.87	105.49	7.14	114.70	107.06	الرقم القياسي العام	

جدول 3 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة و نسب التغير حسب الابواب الرئيسية في الاراضي الفلسطينية للسنوات 1998،1999

Table 3: Wholesale Price Index & percent change By Categories in palestinian territory for the years 1998, 1999

سنة الاساس (1996=100)

Categories	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الابواب الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	نسبة التغير % Change	اجمالي Total		نسبة التغير % Change	Import مستورد		نسبة التغير % Change	Local محلي			
		1999	1998		1999	1998		1999	1998		
Agriculture	12.27	132.32	117.86	3.75	126.21	121.65	13.73	133.33	117.23	الزراعة	أ A
Fishing	0.00	132.84	132.84	0.00	141.14	141.14	0.00	132.48	132.48	صيد الأسماك	ب B
Mining & Quarrying	0.03	117.39	117.35	-1.02	101.23	102.27	0.49	126.17	125.55	التعدين واستغلال المحاجر	ج C
Manufacturing	4.98	116.55	111.02	5.87	116.69	110.22	3.68	116.35	112.22	الصناعات التحويلية	د D
All Items Price Index	6.62	120.31	112.84	5.59	117.07	110.87	7.46	123.26	114.70	الرقم القياسي العام	

جدول 4 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الأقسام الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 4: Wholesale Price Index By Division in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Division	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الاقسام الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	Total			Import			Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
<b>Agriculture</b>	<b>132.32</b>	<b>117.86</b>	<b>106.73</b>	<b>126.21</b>	<b>121.65</b>	<b>108.55</b>	<b>133.33</b>	<b>117.23</b>	<b>106.42</b>	الزراعة	<b>A</b> أ
Agriculture	132.32	117.86	106.73	126.21	121.65	108.55	133.33	117.23	106.42	الزراعة	01
<b>Fishing</b>	<b>132.84</b>	<b>132.84</b>	<b>132.54</b>	<b>141.14</b>	<b>141.14</b>	<b>100.00</b>	<b>132.48</b>	<b>132.48</b>	<b>134.29</b>	صيد الأسماك	<b>B</b> ب
Fishing	132.84	132.84	132.54	141.14	141.14	100.00	132.48	132.48	134.29	صيد الأسماك والجمبري	05
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>117.39</b>	<b>117.35</b>	<b>114.66</b>	<b>101.23</b>	<b>102.27</b>	<b>100.00</b>	<b>126.17</b>	<b>125.55</b>	<b>122.62</b>	التعدين واستغلال المحاجر	<b>C</b> ج
Mining & Quarrying	117.39	117.35	114.66	101.23	102.27	100.00	126.17	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	14
<b>Manufacturing</b>	<b>116.55</b>	<b>111.02</b>	<b>105.78</b>	<b>116.69</b>	<b>110.22</b>	<b>105.37</b>	<b>116.35</b>	<b>112.22</b>	<b>106.38</b>	الصناعات التحويلية	<b>D</b> د
Food products & Beverages	112.13	110.87	104.92	107.06	109.25	104.91	120.92	113.67	104.95	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Tobacco products	126.20	116.91	106.79	128.26	120.34	110.05	123.87	113.03	103.10	منتجات التبغ	16
Textiles	111.34	111.01	105.35	110.92	110.50	104.13	111.89	111.69	107.09	المنسوجات	17
Manufacture of wearing apparel	111.69	115.47	107.34	112.69	112.37	104.07	111.54	115.91	107.80	الملابس الجاهزة	18
Leather products	113.99	99.77	102.47	101.75	100.54	100.26	118.84	99.47	103.34	منتجات الجلود	19
Wood and wood products	114.49	114.98	104.61	120.75	119.77	106.32	107.60	109.72	102.74	الخشب ومنتجاته	20
Paper and paper products	114.84	109.46	100.34	110.86	109.72	99.22	118.64	109.22	101.40	الورق ومنتجات الورق	21
Printing and publishing	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الطباعة والنشر	22
Chemical and chemical products	123.13	112.70	106.00	121.34	113.26	104.80	125.71	111.88	107.72	المواد والمنتجات الكيماوية	24
Plastic and rubber products	110.74	115.65	102.94	114.73	118.23	102.59	107.91	113.83	103.18	منتجات المطاط والبلاستيك	25
Non-metallic mineral products	117.25	113.19	109.58	116.86	109.26	106.57	117.59	116.25	111.91	منتجات المعادن اللافلزية	26
Metals	106.03	112.80	106.20	106.04	112.82	106.21	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات القاعدية	27

جدول 4 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الأقسام الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

**Table 4: Wholesale Price Index By Division in palestinian territory for the years 1997-1999**  
 سنة الأساس (1996=100)

Division	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الاقسام الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	Total			Import			Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Mine products other than machines	110.90	111.52	103.80	112.49	119.45	108.10	109.72	105.65	100.62	منتجات المعادن عدا الماكينات	28
Other manufacturings	113.93	110.48	109.47	115.23	109.26	109.28	109.36	114.80	110.16	الألات غير مصنفة الأخرى	29
Manufacture of electrical machinery	106.53	103.53	101.21	108.87	105.36	101.58	95.95	95.49	100.56	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31
Communication equipment	96.98	100.21	99.96	96.98	100.21	99.96	0.00	0.00	0.00	معدات الاتصال	32
Medical appliances	111.43	106.59	104.62	111.43	106.59	104.62	0.00	0.00	0.00	الأدوات الطبية والبصرية	33
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	34
Furniture and Other Manufacturing products	107.23	107.00	103.41	113.34	109.06	106.78	105.06	106.27	102.21	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36

جدول 5 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب المجموعات الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 5: Wholesale Price Index By Major Groups in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Major Groups	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									المجموعات الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	اجمالي Total			مستورد Import			محلي Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
<b>Agriculture</b>	<b>132.32</b>	<b>117.86</b>	<b>106.73</b>	<b>126.21</b>	<b>121.65</b>	<b>108.55</b>	<b>133.33</b>	<b>117.23</b>	<b>106.42</b>	الزراعة	A أ
Agriculture	132.32	117.86	106.73	126.21	121.65	108.55	133.33	117.23	106.42	الزراعة	01
Crops horticulture	134.76	112.48	105.40	124.75	114.09	108.60	136.39	112.22	104.88	زراعة المحاصيل	011
Live stock	143.22	146.66	117.31	128.84	138.22	107.65	147.10	148.94	119.92	الحيوانات الحية	012
<b>Fishing</b>	<b>132.84</b>	<b>132.84</b>	<b>132.54</b>	<b>141.14</b>	<b>141.14</b>	<b>100.00</b>	<b>132.48</b>	<b>132.48</b>	<b>134.29</b>	صيد الأسماك	B ب
Fishing	132.84	132.84	132.54	141.14	141.14	100.00	132.48	132.48	134.29	صيد الأسماك والجمبري	05
Fishing	132.84	132.84	132.54	141.14	141.14	100.00	132.48	132.48	134.29	صيد الأسماك والجمبري	050
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>117.39</b>	<b>117.35</b>	<b>114.66</b>	<b>101.23</b>	<b>102.27</b>	<b>100.00</b>	<b>126.17</b>	<b>125.55</b>	<b>122.62</b>	التعدين واستغلال المحاجر	C ج
Mining & Quarrying	117.39	117.35	114.66	101.23	102.27	100.00	126.17	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	14
Mining & Quarrying	117.39	117.35	114.66	101.23	102.27	100.00	126.17	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	141
<b>Manufacturing</b>	<b>116.55</b>	<b>111.02</b>	<b>105.78</b>	<b>116.69</b>	<b>110.22</b>	<b>105.37</b>	<b>116.35</b>	<b>112.22</b>	<b>106.38</b>	الصناعات التحويلية	D د
Food products & Beverages	112.13	110.87	104.92	107.06	109.25	104.91	120.92	113.67	104.95	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
Production of meat, fish, fruit, vegetables & oils	129.17	118.64	104.17	122.20	114.60	106.39	134.19	121.55	102.57	للحوم والأسماك والفواكه والخضروات والزيوت	151
Dairy products	113.49	106.72	103.65	112.02	104.94	103.58	116.55	110.41	103.80	منتجات الألبان	152
Feed and grain mill product	102.97	110.49	106.73	104.73	113.21	106.95	91.99	93.52	105.36	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	153
Other food products	110.47	107.41	104.04	99.07	99.63	100.42	120.92	114.54	107.35	منتجات الأغذية الأخرى	154
Beverages	109.11	107.83	103.82	110.05	108.35	104.48	105.14	105.63	101.01	المشروبات	155
Tobacco products	126.20	116.91	106.79	128.26	120.34	110.05	123.87	113.03	103.10	منتجات التبغ	16
Tobacco and cigarettes	126.20	116.91	106.79	128.26	120.34	110.05	123.87	113.03	103.10	السجائر والتبغ	160

Cont.

يتبع

جدول 5 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب المجموعات الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 5: Wholesale Price Index By Major Groups in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Major Groups	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									المجموعات الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Textiles	111.34	111.01	105.35	110.92	110.50	104.13	111.89	111.69	107.09	المنسوجات	17
Spinning,weaving &finishing of textiles	113.20	109.52	103.56	108.36	106.52	101.29	134.75	122.88	113.66	الخياط والمنسوجات	171
Other textiles	107.66	110.20	105.65	114.69	116.18	107.35	103.26	106.45	104.59	منسوجات اخرى	172
knitted fabrics and articles	121.25	124.11	113.76	118.10	122.41	115.97	125.12	126.21	111.05	أقمشة وأصناف من التريكو	173
Manufacture of wearing apparel	111.69	115.47	107.34	112.69	112.37	104.07	111.54	115.91	107.80	الملابس الجاهزة	18
Manufacture of wearing apparel	111.69	115.47	107.34	112.69	112.37	104.07	111.54	115.91	107.80	الملابس الجاهزة	181
Leather products	113.99	99.77	102.47	101.75	100.54	100.26	118.84	99.47	103.34	منتجات الجلود	19
Leather,suits and footwear	106.34	95.09	101.35	101.31	101.35	100.46	113.14	85.49	102.14	الجلود والحفائب والأحذية	191
Footwear	115.86	100.94	102.78	102.05	100.00	100.13	119.54	101.18	103.49	الأحذية	192
Wood and wood products	114.49	114.98	104.61	120.75	119.77	106.32	107.60	109.72	102.74	الخشب ومنتجاته	20
Wood and wood products	114.49	114.98	104.61	120.75	119.77	106.32	107.60	109.72	102.74	الخشب ومنتجاته	202
Paper and paper products	114.84	109.46	100.34	110.86	109.72	99.22	118.64	109.22	101.40	الورق ومنتجات الورق	21
Paper and paper products	114.84	109.46	100.34	110.86	109.72	99.22	118.64	109.22	101.40	الورق ومنتجات الورق	210
Printing and bubblishing	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الطباعة والنشر	22
Printing and bubblishing	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الطباعة والنشر	222
Chemical and chemical products	123.13	112.70	106.00	121.34	113.26	104.80	125.71	111.88	107.72	المواد والمنتجات الكيماوية	24
Chemical and chemical products	118.84	119.63	105.94	116.56	119.39	105.98	133.37	121.16	105.71	المواد والمنتجات الكيماوية	241
Other chemicals	123.40	100.00	106.00	121.79	112.68	104.69	125.62	111.76	107.81	كيماويات أخرى	242
Plastic and rubber products	110.74	115.65	102.94	114.73	118.23	102.59	107.91	113.83	103.18	منتجات المطاط والبلاستيك	25
Plastic and rubber products	110.74	115.65	102.94	114.73	118.23	102.59	107.91	113.83	103.18	منتجات المطاط والبلاستيك	252
Non-metalic meneral products	117.25	113.03	109.40	116.86	109.48	106.61	117.59	115.97	111.71	منتجات المعادن اللافلزية	26
Class and class production	112.05	109.59	105.64	115.51	112.35	107.25	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	261
Non-metalic meneral product	117.25	113.19	109.58	116.86	109.26	106.57	117.59	116.25	111.91	منتجات المعادن اللافلزية	269
Metals	106.03	112.80	106.20	106.04	112.82	106.21	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات القاعدية	27
Iron and steel	107.49	115.89	107.70	107.49	115.89	107.70	0.00	0.00	0.00	الحديد والصلب	271
Basic precious&non-ferrous metals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات الغير حديدية	272
Mine products otther than machines	110.90	111.52	103.80	112.49	119.45	108.10	109.72	105.65	100.62	منتجات المعادن عدا الماكينات	28

Cont.

يتبع

جدول 5 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب المجموعات الرئيسية في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 5: Wholesale Price Index By Major Groups in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الأساس (1996=100)

Major Groups	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									المجموعات الرئيسية	رمز النشاط ISIC
	اجمالي Total			مستورد Import			محلي Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Structural metal products	99.94	99.95	95.50	0.00	0.00	0.00	99.94	99.95	95.50	المنتجات المعدنية الأثاثية	281
Other fabricated metal products	117.49	122.96	108.17	114.29	128.46	111.18	122.60	114.18	103.36	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	289
Other manufacturings	113.93	110.48	109.47	115.23	109.26	109.28	109.36	114.80	110.16	الآلات غير مصنفة الأخرى	29
General purpose mationary	114.29	119.03	103.09	122.11	114.67	102.97	105.07	124.16	103.22	آلات متعددة الأغراض	291
Manufacture of one purpose machinery	108.61	107.83	109.91	108.83	108.01	110.13	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات المتخصصة الغرض والعدد الآلية	292
Other domestic appliances	111.78	108.07	107.52	111.75	105.73	104.03	111.83	112.25	113.76	الأجهزة المنزلية الأخرى	293
Manufacture of electrical machinery	106.53	103.53	101.21	108.87	105.36	101.58	95.95	95.49	100.56	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31
Manufacture of electricity	105.00	101.17	99.86	106.46	102.23	100.74	94.44	93.55	93.55	صنع اجهزة توزيع كهرباء	312
Normal electriclamps	111.16	116.60	107.79	117.14	124.25	101.69	91.71	91.71	127.62	المصابيح الكهربائية	315
Communication equipment	96.98	100.21	99.96	96.98	100.21	99.96	0.00	0.00	0.00	معدات الاتصال	32
Electric valve &tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	الصمامات والأنابيب	321
Medical appliances	111.43	106.59	104.62	111.43	106.59	104.62	0.00	0.00	0.00	الأدوات الطبية والبصرية	33
Medical appliances	111.43	106.59	104.62	111.43	106.59	104.62	0.00	0.00	0.00	الأدوات الطبية والبصرية	332
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	34
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	341
Furniture and other manufacturing products	108.99	107.16	103.10	114.93	108.72	104.39	105.10	106.14	102.25	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36
Furniture	107.23	107.00	103.41	113.34	109.06	106.78	105.06	106.27	102.21	الأثاث	361
Other manufacturing products	114.84	107.70	102.07	116.58	108.36	101.91	105.79	104.24	102.93	صنع منتجات غير مصنفة اخرى	369

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات النشاط ISIC	رمز
	اجمالي			مستورد			محلي				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
<b>Agriculture</b>	<b>132.32</b>	<b>117.86</b>	<b>106.73</b>	<b>126.21</b>	<b>121.65</b>	<b>108.55</b>	<b>133.33</b>	<b>117.23</b>	<b>106.42</b>	الزراعة	A
<b>Agriculture</b>	<b>132.32</b>	<b>117.86</b>	<b>106.73</b>	<b>126.21</b>	<b>121.65</b>	<b>108.55</b>	<b>133.33</b>	<b>117.23</b>	<b>106.42</b>	الزراعة	01
<b>Crops horticulture</b>	<b>134.76</b>	<b>112.48</b>	<b>105.40</b>	<b>124.75</b>	<b>114.09</b>	<b>108.60</b>	<b>136.39</b>	<b>112.22</b>	<b>104.88</b>	زراعة المحاصيل	011
Dried Pulses and Cerials	117.90	108.22	103.45	116.71	109.57	103.04	119.16	106.96	103.93	الحبوب والبقول المجففة	0111
Fresh and dried vegetable	139.53	111.90	110.02	127.80	119.22	121.49	140.13	111.53	109.44	الخضروات الطازجة والمجففة	0112
Fresh fruit	137.64	114.08	103.75	140.32	121.84	116.03	137.42	113.45	102.76	الفواكه الطازجة	0113
<b>Live stock</b>	<b>143.22</b>	<b>146.66</b>	<b>117.31</b>	<b>128.84</b>	<b>138.22</b>	<b>107.65</b>	<b>147.10</b>	<b>148.94</b>	<b>119.92</b>	الحيوانات الحية	012
Live stock	143.22	146.66	117.31	128.84	138.22	107.65	147.10	148.94	119.92	الحيوانات الحية	0121
Products of live stock	103.76	104.80	98.48	131.48	131.48	113.06	102.27	103.37	97.71	المنتجات الحيوانية	0122
<b>Fishing</b>	<b>132.48</b>	<b>132.84</b>	<b>132.54</b>	<b>141.14</b>	<b>141.14</b>	<b>100.00</b>	<b>132.48</b>	<b>132.48</b>	<b>134.29</b>	صيد الأسماك	B
<b>Fishing</b>	<b>132.48</b>	<b>132.84</b>	<b>132.54</b>	<b>141.14</b>	<b>141.14</b>	<b>100.00</b>	<b>132.48</b>	<b>132.48</b>	<b>134.29</b>	صيد الأسماك والجمبري	05
<b>Fishing</b>	<b>132.48</b>	<b>132.84</b>	<b>132.54</b>	<b>141.14</b>	<b>141.14</b>	<b>100.00</b>	<b>132.48</b>	<b>132.48</b>	<b>134.29</b>	صيد الأسماك والجمبري	050
Fishing	132.48	132.84	132.54	141.14	141.14	100.00	132.48	132.48	134.29	صيد الأسماك	0500
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>117.39</b>	<b>117.35</b>	<b>114.66</b>	<b>101.23</b>	<b>102.27</b>	<b>100.00</b>	<b>126.17</b>	<b>125.55</b>	<b>122.62</b>	التعدين واستغلال المحاجر	C
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>117.39</b>	<b>117.35</b>	<b>114.66</b>	<b>101.23</b>	<b>102.27</b>	<b>100.00</b>	<b>126.17</b>	<b>125.55</b>	<b>122.62</b>	التعدين واستغلال المحاجر	14
<b>Mining &amp; Quarrying</b>	<b>117.39</b>	<b>117.35</b>	<b>114.66</b>	<b>101.23</b>	<b>102.27</b>	<b>100.00</b>	<b>126.17</b>	<b>125.55</b>	<b>122.62</b>	التعدين واستغلال المحاجر	141
Mining & Quarrying	117.39	117.35	114.66	101.23	102.27	100.00	126.17	125.55	122.62	التعدين واستغلال المحاجر	1410
<b>Manufacturing</b>	<b>116.55</b>	<b>111.02</b>	<b>105.78</b>	<b>116.69</b>	<b>110.22</b>	<b>105.37</b>	<b>116.35</b>	<b>112.22</b>	<b>106.38</b>	الصناعات التحويلية	D
<b>Food products &amp; beverages</b>	<b>112.13</b>	<b>110.87</b>	<b>104.92</b>	<b>107.06</b>	<b>109.25</b>	<b>104.91</b>	<b>120.92</b>	<b>113.67</b>	<b>104.95</b>	المنتجات الغذائية والمشروبات	15
<b>Production of meat, fish, fruit, vegetables &amp; oils</b>	<b>129.17</b>	<b>118.64</b>	<b>104.17</b>	<b>122.20</b>	<b>114.60</b>	<b>106.39</b>	<b>134.19</b>	<b>121.55</b>	<b>102.57</b>	اللحوم والأسماك والفواكه والخضروات والزيوت	151

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي Total			مستورد Import			محلي Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Meat products	122.55	109.88	106.23	123.30	109.90	106.60	117.38	108.79	103.28	اللحوم ومنتجاتها	1511
Fish products	144.93	137.19	131.74	144.99	137.38	131.74	137.14	109.90	130.56	منتجات الأسماك	1512
Fruit and vegetables canned or frozen	123.76	119.22	110.36	123.59	118.59	109.80	124.40	121.48	112.39	الفواكه والخضروات المعلبة والمحفوظة	1513
Vegetable , animal oils & fats	131.00	120.20	101.09	113.28	111.91	96.91	135.49	122.27	102.11	الزيوت والدهون النباتية والحيوانية	1514
<b>Dairy products</b>	<b>113.49</b>	<b>106.72</b>	<b>103.65</b>	<b>112.02</b>	<b>104.94</b>	<b>103.58</b>	<b>116.55</b>	<b>110.41</b>	103.80	منتجات الألبان	152
Dairy products	113.49	106.72	103.65	112.02	104.94	103.58	116.55	110.41	103.80	منتجات الألبان	1520
<b>Feed and grain mill product</b>	<b>102.97</b>	<b>110.49</b>	<b>106.73</b>	<b>104.73</b>	<b>113.21</b>	<b>106.95</b>	<b>91.99</b>	<b>93.52</b>	105.36	منتجات طحن الحبوب والاعلاف	153
Grain mill product	114.52	113.59	104.82	114.68	113.76	104.84	107.96	106.48	103.96	منتجات طحن الحبوب	1531
Animal feeds	89.34	106.92	109.07	88.93	112.50	110.42	90.29	92.11	105.35	الاعلاف الحيوانية	1533
<b>Other food products</b>	<b>110.47</b>	<b>107.41</b>	<b>104.04</b>	<b>99.07</b>	<b>99.63</b>	<b>100.42</b>	<b>120.92</b>	<b>114.54</b>	<b>107.35</b>	منتجات الأغذية الأخرى	154
Bakery products	123.76	117.89	110.00	114.32	129.94	112.08	124.68	116.72	109.80	منتجات المخابز	1541
Cocoa chocolate and suger confectionery powder	108.00	103.55	101.11	108.48	103.31	100.41	107.38	103.85	102.01	الكاكاو والشوكولاته والحلويات السكرية	1543
Macaroni (spaghetti) and noodels	110.44	103.72	101.16	111.41	104.02	101.17	112.18	105.53	102.99	المعكرونة والشعيرية	1544
Other food products	125.87	113.99	104.33	125.62	105.33	100.90	126.06	120.82	106.97	منتجات أغذية أخرى	1549
<b>Beverages</b>	<b>109.11</b>	<b>107.83</b>	<b>103.82</b>	<b>110.05</b>	<b>108.35</b>	<b>104.48</b>	<b>105.14</b>	<b>105.63</b>	<b>101.01</b>	المشروبات	155
Alcoholic drinks	119.74	113.47	104.83	122.85	114.10	105.24	102.23	109.89	102.55	المشروبات الروحية	1551
Soft drinks	108.18	107.34	103.73	108.87	107.82	104.41	105.34	105.34	100.91	المشروبات المرطبة والغازية	1554
<b>Tobacco products</b>	<b>126.20</b>	<b>116.91</b>	<b>106.79</b>	<b>128.26</b>	<b>120.34</b>	<b>110.05</b>	<b>123.87</b>	<b>113.03</b>	<b>103.10</b>	منتجات التبغ	16
<b>Tobaco and cigarettes</b>	<b>126.20</b>	<b>116.91</b>	<b>106.79</b>	<b>128.26</b>	<b>120.34</b>	<b>110.05</b>	<b>123.87</b>	<b>113.03</b>	<b>103.10</b>	السجائر والتبغ	160

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	Total			Import			Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Tobaco and cigarettes	126.20	116.91	106.79	128.26	120.34	110.05	123.87	113.03	103.10	السجائر والتبغ	1600
<b>Textiles</b>	<b>111.34</b>	<b>111.01</b>	<b>105.35</b>	<b>110.92</b>	<b>110.50</b>	<b>104.13</b>	<b>111.89</b>	<b>111.69</b>	<b>107.09</b>	المنسوجات	17
<b>Spinning,weaving &amp;finishing of textiles</b>	<b>113.20</b>	<b>109.52</b>	<b>103.56</b>	<b>108.36</b>	<b>106.52</b>	<b>101.29</b>	<b>134.75</b>	<b>122.88</b>	<b>113.66</b>	الخياط والمنسوجات	171
Spinning of textiles	113.20	109.52	103.56	108.36	106.52	101.29	134.75	122.88	113.66	نسيج المنسوجات	1711
<b>Other textiles</b>	<b>107.66</b>	<b>110.20</b>	<b>105.65</b>	<b>114.69</b>	<b>116.18</b>	<b>107.35</b>	<b>103.26</b>	<b>106.45</b>	<b>104.59</b>	منسوجات اخرى	172
Made-up textile article exept apparel	104.72	108.83	106.05	110.15	114.30	108.55	101.92	106.01	104.82	منسوجات جاهزة عدا الملابس	1721
Carpets	128.14	119.72	102.88	133.49	124.54	103.51	120.95	113.30	103.23	السجاد	1722
<b>knitted fabrics and articles</b>	<b>121.25</b>	<b>124.11</b>	<b>113.76</b>	<b>118.10</b>	<b>122.41</b>	<b>115.97</b>	<b>125.12</b>	<b>126.21</b>	<b>111.05</b>	أقمشة وأصناف من التريكو	173
knitted fabrics and articles	121.25	124.11	113.76	118.10	122.41	115.97	125.12	126.21	111.05	أقمشة وأصناف من التريكو	1730
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>111.69</b>	<b>115.47</b>	<b>107.34</b>	<b>112.69</b>	<b>112.37</b>	<b>104.07</b>	<b>111.54</b>	<b>115.91</b>	<b>107.80</b>	الملابس الجاهزة	18
<b>Manufacture of wearing apparel</b>	<b>111.69</b>	<b>115.47</b>	<b>107.34</b>	<b>112.69</b>	<b>112.37</b>	<b>104.07</b>	<b>111.54</b>	<b>115.91</b>	<b>107.80</b>	الملابس الجاهزة	181
Ready made clothes	111.69	115.47	107.34	112.69	112.37	104.07	111.54	115.91	107.80	الملابس الجاهزة	1810
<b>Leather products</b>	<b>113.99</b>	<b>99.77</b>	<b>102.47</b>	<b>101.75</b>	<b>100.54</b>	<b>100.26</b>	<b>118.84</b>	<b>99.47</b>	<b>103.34</b>	منتجات الجلود	19
<b>Leather,suits and footwear</b>	<b>106.34</b>	<b>95.09</b>	<b>101.35</b>	<b>101.31</b>	<b>101.35</b>	<b>100.46</b>	<b>113.14</b>	<b>85.49</b>	<b>102.14</b>	الجلود والحقائب والأحذية	191
Leather	101.59	90.51	100.00	100.00	100.00	100.00	104.86	70.95	100.00	الجلود المدبوغة	1911
Luggage and handbags	127.57	115.57	107.38	117.64	118.11	106.25	130.74	114.77	107.74	الحقائب	1912
<b>Footwear</b>	<b>115.86</b>	<b>100.94</b>	<b>102.78</b>	<b>102.05</b>	<b>100.00</b>	<b>100.13</b>	<b>119.54</b>	<b>101.18</b>	<b>103.49</b>	الأحذية	192

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي Total			مستورد Import			محلي Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Footwear	115.86	100.94	102.78	102.05	100.00	100.13	119.54	101.18	103.49	الأحذية	1920
<b>Wood and wood products</b>	<b>114.49</b>	<b>114.98</b>	<b>104.61</b>	<b>120.75</b>	<b>119.77</b>	<b>106.32</b>	<b>107.60</b>	<b>109.72</b>	<b>102.74</b>	الخشب ومنتجاته	20
<b>Wood and wood products</b>	<b>114.49</b>	<b>114.98</b>	<b>104.61</b>	<b>120.75</b>	<b>119.77</b>	<b>106.32</b>	<b>107.60</b>	<b>109.72</b>	<b>102.74</b>	الخشب ومنتجاته	202
Builders capentry	112.74	108.94	100.48	100.00	100.00	100.00	114.51	110.19	100.54	مصنوعات النجارة	2022
Wooden containers	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	اوعية خشبية	2023
Other wood products	105.63	118.37	107.32	98.97	103.57	100.00	106.69	120.73	108.48	منتجات خشبية متنوعة	2029
<b>Paper and paper products</b>	<b>114.84</b>	<b>109.46</b>	<b>100.34</b>	<b>110.86</b>	<b>109.72</b>	<b>99.22</b>	<b>118.64</b>	<b>109.22</b>	<b>101.40</b>	الورق ومنتجات الورق	21
<b>Paper and paper products</b>	<b>114.84</b>	<b>109.46</b>	<b>100.34</b>	<b>110.86</b>	<b>109.72</b>	<b>99.22</b>	<b>118.64</b>	<b>109.22</b>	<b>101.40</b>	الورق ومنتجات الورق	210
Paper	114.84	109.46	100.34	110.86	109.72	99.22	118.64	109.22	101.40	الورق	2101
Paper container	135.30	119.53	100.67	129.77	127.46	101.70	137.23	116.77	100.31	الأوعية الورقية	2102
Other paper products	108.68	106.40	101.91	110.95	109.05	101.39	107.21	104.68	102.25	منتجات أخرى من الورق	2109
<b>Printing and bubblishing</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الطباعة والنشر	22
<b>Printing and bubblishing</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الطباعة والنشر	222
printing	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	الطباعة	2221
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>123.13</b>	<b>112.70</b>	<b>106.00</b>	<b>121.34</b>	<b>113.26</b>	<b>104.80</b>	<b>125.71</b>	<b>111.88</b>	<b>107.72</b>	المواد والمنتجات الكيماوية	24
<b>Chemical and chemical products</b>	<b>118.84</b>	<b>119.63</b>	<b>105.94</b>	<b>116.56</b>	<b>119.39</b>	<b>105.98</b>	<b>133.37</b>	<b>121.16</b>	<b>105.71</b>	المواد والمنتجات الكيماوية	241
Basic chemicals	121.53	132.27	104.14	113.78	139.56	103.11	133.37	121.16	105.71	الكيماويات الأساسية	2411
<b>Other chemicals</b>	<b>123.40</b>	<b>112.26</b>	<b>106.00</b>	<b>121.79</b>	<b>112.68</b>	<b>104.69</b>	<b>125.62</b>	<b>111.76</b>	<b>107.81</b>	كيماويات أخرى	242

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي			مستورد			محلي				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
Fertilizers	109.23	107.64	104.31	111.97	107.91	102.49	103.83	107.09	107.91	مبيدات آفات وحشرات	2421
Paints	125.09	115.22	107.63	125.37	115.07	107.66	123.06	115.69	107.55	الدهانات	2422
Drugs and medicines	135.69	116.07	108.23	124.21	113.19	104.98	153.92	120.65	113.38	المستحضرات الصيدلانية والدوائية	2423
Soap, cleaning preparations ,cosmitic	111.81	108.29	103.56	119.54	112.59	103.37	105.50	104.78	103.71	الصابون والمطهرات ومستحضرات التجميل والتجميل	2424
Other chemicals	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	كيماويات أخرى	2429
<b>Plastic and rubber products</b>	<b>110.74</b>	<b>115.65</b>	<b>102.94</b>	<b>114.73</b>	<b>118.23</b>	<b>102.59</b>	<b>107.91</b>	<b>113.83</b>	<b>103.18</b>	منتجات المطاط والبلاستيك	25
<b>Plastic and rubber products</b>	<b>110.74</b>	<b>115.65</b>	<b>102.94</b>	<b>114.73</b>	<b>118.23</b>	<b>102.59</b>	<b>107.91</b>	<b>113.83</b>	<b>103.18</b>	منتجات المطاط والبلاستيك	252
Plastic and rubber products	110.74	115.65	102.94	114.73	118.23	102.59	107.91	113.83	103.18	منتجات المطاط والبلاستيك	2520
<b>Non-metalic meneral products</b>	<b>117.25</b>	<b>113.03</b>	<b>109.40</b>	<b>116.86</b>	<b>109.48</b>	<b>106.61</b>	<b>117.59</b>	<b>115.97</b>	<b>111.71</b>	منتجات المعادن اللافلزية	26
<b>Class and class production</b>	<b>112.05</b>	<b>109.59</b>	<b>105.64</b>	<b>115.51</b>	<b>112.35</b>	<b>107.25</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	الزجاج ومنتجاته	261
Class and class production	112.05	109.59	105.64	115.51	112.35	107.25	100.00	100.00	100.00	الزجاج ومنتجاته	2610
<b>Non-metalic mineral product</b>	<b>117.25</b>	<b>113.19</b>	<b>109.58</b>	<b>116.86</b>	<b>109.26</b>	<b>106.57</b>	<b>117.59</b>	<b>116.25</b>	<b>111.91</b>	منتجات المعادن اللافلزية	269
Non-structural non-refractory ceramic ware	123.40	118.85	108.73	113.05	113.20	109.53	172.23	145.52	104.95	المنتجات الخزفية غير الأشانائية	2691
Cement and lime products	128.61	121.18	116.46	100.00	100.00	100.00	131.75	123.50	118.26	منتجات الأسمنت والجبس	2695
Construction stones	105.95	109.67	107.26	104.39	105.62	104.78	106.11	110.06	107.50	قص وتشكيل الحجارة والرخام	2696
Other non-metalic meneral products	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	منتجات معدنية لا فلزية اخرى	2699
<b>Metals</b>	<b>106.03</b>	<b>112.80</b>	<b>106.20</b>	<b>106.04</b>	<b>112.82</b>	<b>106.21</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الفلزات القاعدية	27
<b>Iron and steel</b>	<b>107.49</b>	<b>115.89</b>	<b>107.70</b>	<b>107.49</b>	<b>115.89</b>	<b>107.70</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الحديد والصلب	271
Iron and steel	107.49	115.89	107.70	107.49	115.89	107.70	0.00	0.00	0.00	الحديد والصلب	2710
<b>Basic precious&amp;non-ferrous metals</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الفلزات الغير حديدية	272

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									رمز النشاط ISIC	
	اجمالي			مستورد			محلي				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
<b>Basic precious&amp;non-ferrous metals</b>	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	صنع الفلزات الغير حديدية	2720
<b>Mine products otther than machines</b>	<b>110.90</b>	<b>111.52</b>	<b>103.80</b>	<b>112.49</b>	<b>119.45</b>	<b>108.10</b>	<b>109.72</b>	<b>105.65</b>	<b>100.62</b>	منتجات المعادن عدا الماكينات	28
<b>Structural metal products</b>	<b>99.94</b>	<b>99.95</b>	<b>96.03</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>99.93</b>	<b>99.95</b>	<b>95.61</b>	المنتجات المعدنية الأثمانية	281
Structural metal products	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00	100.00	المنتجات المعدنية الأثمانية	2811
Tanks and containers	99.48	99.63	99.88	100.00	100.00	100.00	97.52	98.23	99.44	الخزانات والصحاريج	2812
<b>Other fabricated metal products</b>	<b>117.49</b>	<b>122.96</b>	<b>108.17</b>	<b>114.29</b>	<b>128.46</b>	<b>111.18</b>	<b>122.60</b>	<b>114.18</b>	<b>103.36</b>	منتجات المعادن المشكلة الأخرى	289
Forging of metales	120.49	121.64	110.60	113.95	121.73	109.05	136.81	121.42	114.47	تشكيل المعادن	2891
Treatment and coating of metal	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	منتجات المخارط	2892
Manufacture of cutlery and hand tools	124.60	119.83	113.92	113.63	115.06	106.93	186.60	146.80	153.40	ادوات مائدة معدنية متنوعة	2893
Other fabricated metal products	117.49	122.96	108.17	114.29	128.46	111.18	122.60	114.18	103.36	منتجات معدنية أخرى	2899
<b>Other manufacturings</b>	<b>113.93</b>	<b>110.48</b>	<b>109.47</b>	<b>115.23</b>	<b>109.26</b>	<b>109.28</b>	<b>109.36</b>	<b>114.80</b>	<b>110.16</b>	الآلات غير مصنفة الأخرى	29
<b>General purpose mationary</b>	<b>114.29</b>	<b>119.03</b>	<b>103.09</b>	<b>122.11</b>	<b>114.67</b>	<b>102.97</b>	<b>105.07</b>	<b>124.16</b>	<b>103.22</b>	آلات متعددة الأغراض	291
Machinery and equipment	114.29	119.03	103.09	122.11	114.67	102.97	105.07	124.16	103.22	الآلات والمعدات	2919
<b>Manufacture of one purpose machinery</b>	<b>108.61</b>	<b>107.83</b>	<b>109.91</b>	<b>108.83</b>	<b>108.01</b>	<b>110.13</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	صنع الآلات المتخصصة الغرض والعدد الآلية	292
Manufacture of one purpose machinery	115.78	110.24	113.06	116.21	110.52	113.41	100.00	100.00	100.00	صنع الآلات المتخصصة الغرض	2921
<b>Other domestic appliances</b>	<b>111.78</b>	<b>108.07</b>	<b>107.52</b>	<b>111.75</b>	<b>105.73</b>	<b>104.03</b>	<b>111.83</b>	<b>112.25</b>	<b>113.76</b>	الأجهزة المنزلية الأخرى	293
Other domestic appliances	111.78	108.07	107.52	111.75	105.73	104.03	111.83	112.25	113.76	الأجهزة المنزلية الأخرى	2930
<b>Manufacture of electrical machinary</b>	<b>106.53</b>	<b>103.53</b>	<b>101.21</b>	<b>108.87</b>	<b>105.36</b>	<b>101.58</b>	<b>95.95</b>	<b>95.49</b>	<b>100.56</b>	صنع آلات واجهزة كهربائية اخرى	31

Cont.

يتبع

جدول 6 : الأرقام القياسية لأسعار الجملة حسب الفئات في الأراضي الفلسطينية للسنوات 1997-1999

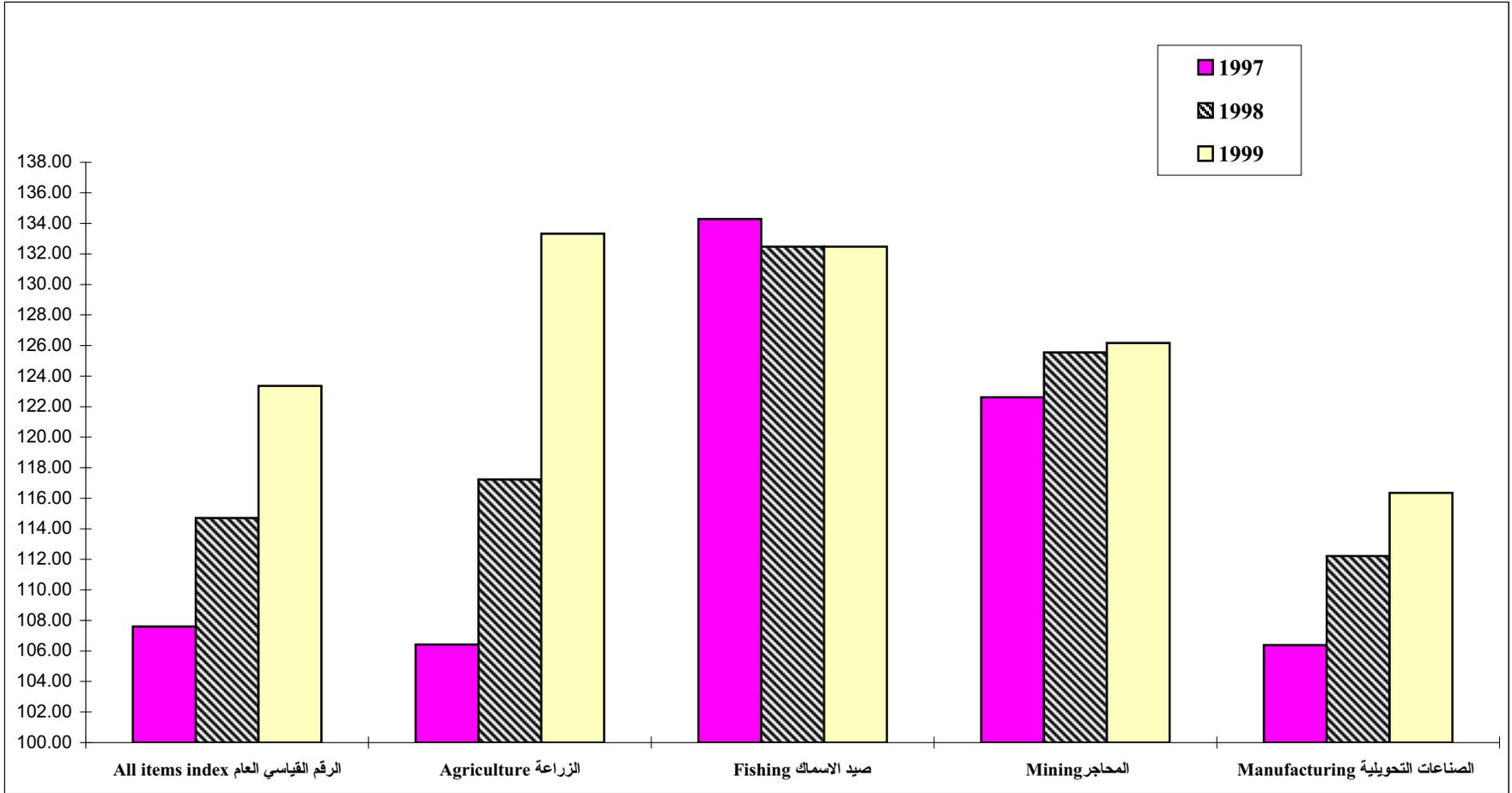
Table 6: Wholesale Price Index By Clacess in palestinian territory for the years 1997-1999  
Base year (1996=100) سنة الاساس (1996=100)

Clacess	الأرقام القياسية لأسعار الجملة Wholesale Price Index									الفئات	رمز النشاط ISIC
	اجمالي Total			مستورد Import			محلي Local				
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997		
<b>Manufacture of electricity</b>	<b>105.00</b>	<b>101.17</b>	<b>99.86</b>	<b>106.46</b>	<b>102.23</b>	<b>100.74</b>	<b>94.44</b>	<b>93.55</b>	<b>93.55</b>	صنع اجهزة توزيع كهرباء	312
Electric distribution machineries	105.00	101.17	99.86	106.46	102.23	100.74	94.44	93.55	93.55	أجهزة توزيع كهربائية	3120
<b>Normal electric lamps</b>	<b>111.16</b>	<b>116.60</b>	<b>107.79</b>	<b>117.14</b>	<b>124.25</b>	<b>101.69</b>	<b>91.71</b>	<b>91.71</b>	<b>127.62</b>	المصابيح الكهربائية	315
Normal electric lamps	111.16	116.60	107.79	117.14	124.25	101.69	91.71	91.71	127.62	المصابيح الكهربائية	3150
<b>Communication equipment</b>	<b>96.98</b>	<b>100.21</b>	<b>99.96</b>	<b>96.98</b>	<b>100.21</b>	<b>99.96</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	معدات الاتصال	32
Electric valve &tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	الصمامات والأنابيب	321
Electric valve &tubes	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	الصمامات والأنابيب	3210
<b>Medical appliances</b>	<b>111.43</b>	<b>106.59</b>	<b>104.62</b>	<b>111.43</b>	<b>106.59</b>	<b>104.62</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الأدوات الطبية والبصرية	33
<b>Medical appliances</b>	<b>111.43</b>	<b>106.59</b>	<b>104.62</b>	<b>111.43</b>	<b>106.59</b>	<b>104.62</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	الأدوات الطبية والبصرية	332
Medical appliances	111.43	106.59	104.62	111.43	106.59	104.62	0.00	0.00	0.00	الأدوات الطبية والبصرية	3320
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	صنع المركبات المقطورة	34
<b>Motor vehicles</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	صنع المركبات المقطورة	341
Motor vehicles	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	0.00	0.00	0.00	صنع المركبات المقطورة	3410
<b>Furniture and other manufacturing products</b>	<b>108.99</b>	<b>107.16</b>	<b>103.10</b>	<b>114.93</b>	<b>108.72</b>	<b>104.39</b>	<b>105.10</b>	<b>106.14</b>	<b>102.25</b>	الأثاث والمنتجات الصناعية الأخرى	36
<b>Furniture</b>	<b>107.23</b>	<b>107.00</b>	<b>103.41</b>	<b>113.34</b>	<b>109.06</b>	<b>106.78</b>	<b>105.06</b>	<b>106.27</b>	<b>102.21</b>	الأثاث	361
Furniture	107.23	107.00	103.41	113.34	109.06	106.78	105.06	106.27	102.21	الأثاث	3610
<b>Other manufacturing products</b>	<b>114.84</b>	<b>107.70</b>	<b>102.07</b>	<b>116.58</b>	<b>108.36</b>	<b>101.91</b>	<b>105.79</b>	<b>104.24</b>	<b>102.93</b>	صنع منتجات غير مصنفة أخرى	369
Jewelry	94.85	101.71	102.46	100.00	100.00	100.00	92.64	102.44	103.51	المجوهرات	3691
Other manufacturing products	121.31	112.29	101.91	120.44	112.86	101.91	128.81	107.40	101.91	منتجات صناعية أخرى	3699

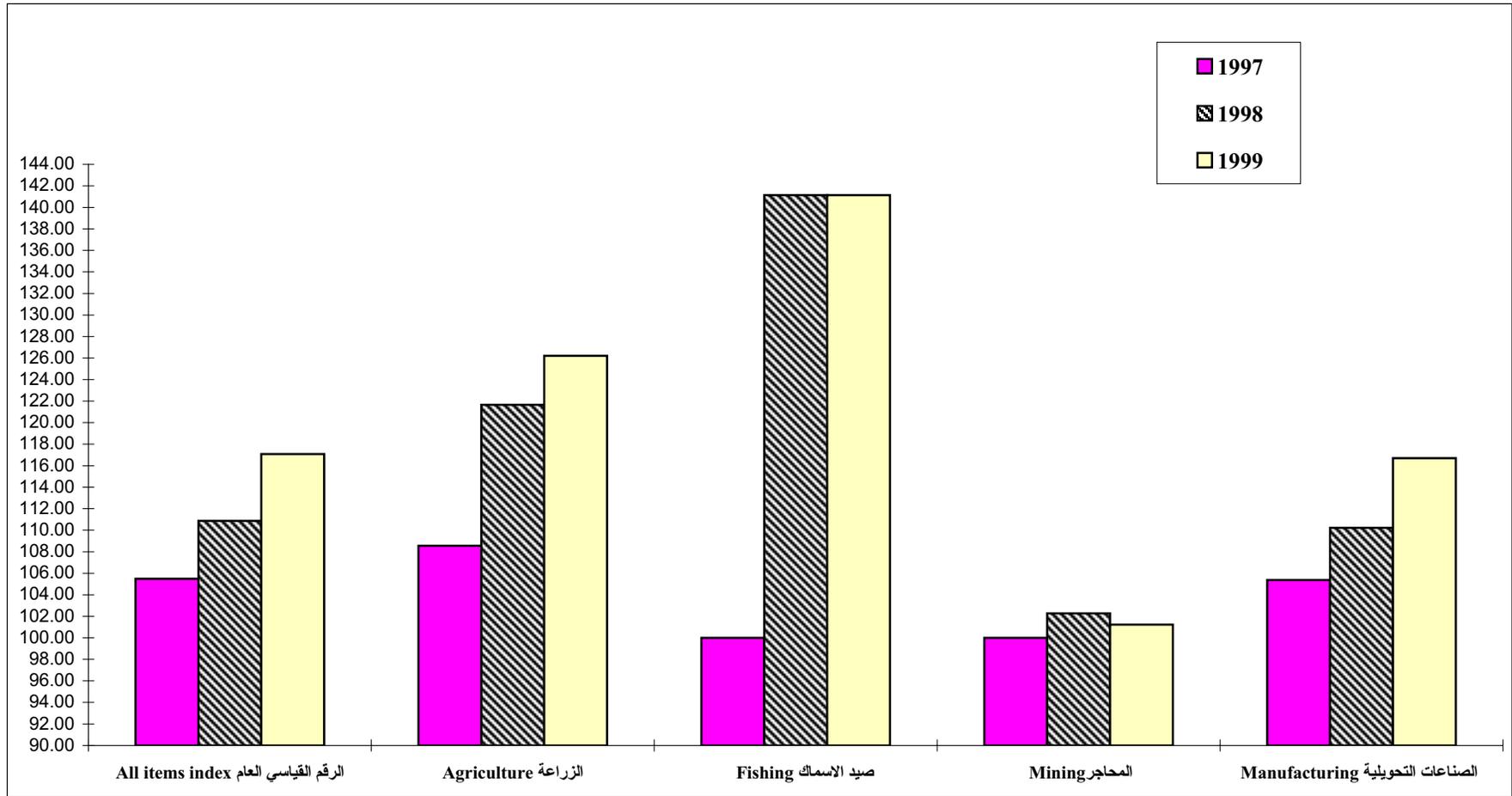
الأشكال البيانية  
**Figures**

شكل 1: الارقام القياسية لاسعار الجملة للسلع المنتجة محلياً حسب الابواب الرئيسية للسنوات 1997 - 1999 (سنة الأساس، 1996=100)

Figure 1: Wholesale Price Index for Local Produced Commodities by Major Categories for years 1997 - 1999 (Base year, 1996=100)

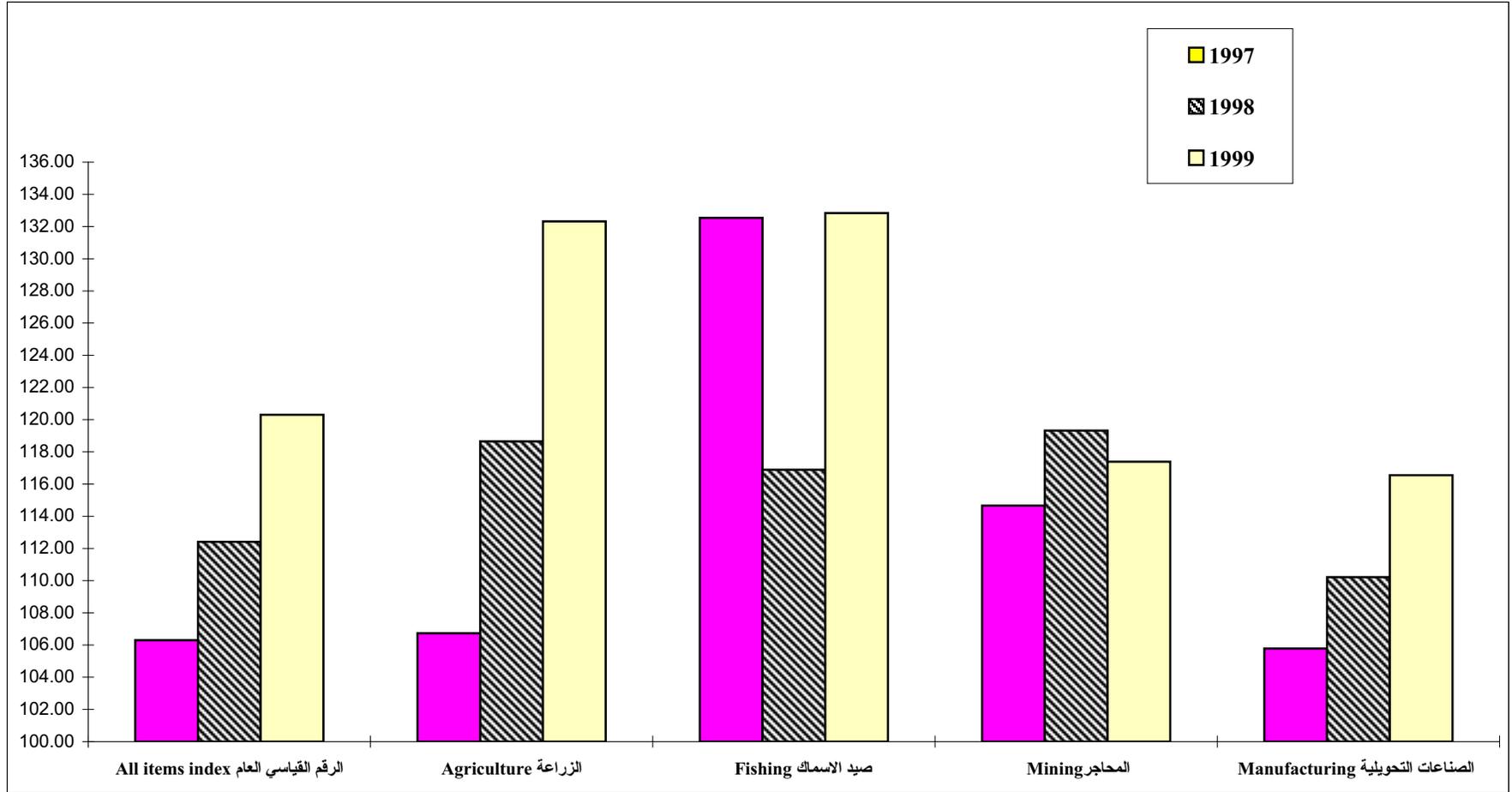


شكل 2: الارقام القياسية لاسعار الجملة للمستوردة حسب الابواب الرئيسية للسنوات 1999-1997 (سنة الأساس، 100=1996)  
 Figure 2: Wholesale Price Index for Import Commodities by Major Categories for the years 1997-1999 (Base year, 1996=100)



شكل 3: الارقام القياسية الاجمالية لاسعار الجملة حسب الابواب الرئيسية للسنوات 1997 - 1999 (سنة الأساس، 1996=100)

Figure 3: Wholesale Price Index by Major Categories for the years 1997 -1999 (Base year, 1996=100)





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Wholesale Price Index, 1999**

**June, 2000**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

©June 2000.  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000.** *Wholesale Price Index, 1999.*  
Ramallah- Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of user services  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647**  
**Ramallah, Palestine.**

Tel: 972-2-240 6340  
E-Mail: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

Fax: 972-2-240 6343  
web-site: <http://www.pcbs.org>

## **Preface**

Since its establishment, the Palestinian Central Bureau of Statistics has been persistently striving to implement the statistical programs stipulated in its master plan for providing statistical data on all economic sectors, including, the prices and price indexes program. The Department of Prices and Indexes has been established to provide data on all types of prices starting with the compilation of consumer price index project. Currently it has been working on applying what had been planned in relation to the whole sale and producers prices project.

The Department of Prices and Indexes, since the end of 1998, has exerted tremendous efforts in this respect. Such efforts are aimed basically at providing an appropriate frame for the goods comprising a basis for wholesale prices. The Department of Prices and Indexes has already compiled data of goods from wholesale markets. In addition, the Department of Prices and Indexes has initiated a detailed study for these goods aiming at classifying and confirming the main groups of the wholesale prices system, in accordance with UN and international standards and recommendations in this respect.

Providing this data is highly significant for parties interested in the area of wholesale prices including, but not limited to, those engaged in development planners or researchers interested in all economic and statistical fields. In order to fulfill the intended goals of its comprehensive price indices program. The Department of Prices and Indexes shall work hard in the very near future on constructing price indices for Imports in the Palestinian Territory.

This bulletin involves wholesale price indices as obtained from five different areas in the Palestinian Territory.

We, at the Palestinian Central Bureau of Statistics, enthusiastically encourage researchers and interested parties to provide whatever comments or suggestions they might have on this respect. We will be also very glad to make use of such comments or suggestions in developing future issues.

**June , 2000**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## Abbreviations

<b>ISIC</b>	International Standard Industrial Classification of All Economic Activities
<b>WHPI</b>	Wholesale Price Index
<b>PCBS</b>	Palestinian Central Bureau of Statistics
<b>SNA</b>	System of National Accounts
<b>UN</b>	United Nations
<b>UNDP</b>	United Nations Development Program
<b>WB</b>	West Bank
<b>WBGS</b>	West Bank and Gaza Strip
<b>GS</b>	Gaza Strip
<b>JE</b>	Jerusalem

# Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
<b>List of tables</b>	
<b>List of figures</b>	
<b>1. Introduction</b>	
The Classification	[13]
<b>2. Definitions</b>	<b>[14]</b>
<b>3. Main findings</b>	
Wholesale price Index for local Commodities for year 1999	[15]
Wholesale price Index for imports Commodities for year 1999	[15]
General Wholesale price index (Local+Import) for year1999	[15]
<b>4. Methodology</b>	
Selection of Goods and Data Collection	[15]
Data Sources	[15]
Calculation of Wholesale Price Index	[16]
Base Period Prices	[16]
Weighting System	[16]
<b>5. Data quality</b>	
Quality control procedures in data collection.	[16]
Quality control procedures in data entry and processing.	[17]
<b>Tables</b>	<b>25</b>
<b>Figures</b>	<b>40</b>

## **List of tables**

<b>Table 1:</b>	Wholesale Price Index By Categories in Palestinian territory for the years 1997-1999	<b>25</b>
<b>Table 2:</b>	Wholesale Price Index & percent change By Categories in Palestinian territory for the years 1997, 1998	<b>26</b>
<b>Table 3:</b>	Wholesale Price Index & percent change By Categories in Palestinian territory for the years 1998, 1999	<b>27</b>
<b>Table 4:</b>	Wholesale Price Index By Division in Palestinian territory for the years 1997-1999	<b>28</b>
<b>Table 5:</b>	Wholesale Price Index By Major Groups in Palestinian territory for the years 1997-1999	<b>29</b>
<b>Table 6:</b>	Wholesale Price Index By Clacess in Palestinian territory for the years 1997-1999	<b>32</b>

## **List of figures**

- Figure1:** Wholesale Price Index for Local Commodities by Major Categories for the years 1997 - 1999
- Figure2:** Wholesale Price Index for Import Commodities by Major Categories for the years 1997-1999
- Figure3:** Wholesale Price Index for total by Major Categories for the years 1997 -1999

## 1. Introduction

The prices of wholesale goods as defined in ISIC means the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, to industrial, commercial, institutional or professional users, or to other wholesalers, or to those acting as agents or brokers in buying merchandise for, or selling merchandise to such persons or companies. Wholesalers frequently physically assemble, sort and grade goods in large lots and break bulk, re-pack, and redistribute smaller lots.

The producer is different from the wholesaler, the producer produces the commodity or buys it first. While the wholesaler re-sells the commodity of the producer.

### The Classification:

The classification used is the following:

- **Categories (first level):**  
The first level comprises 4 main categories.
  - Agriculture
  - B. Fishing
  - C. Mining and quarrying
  - D. Manufacturing
  
- **Divisions (second level):**  
The second level comprises 22 divisions:
  - Agriculture
  - Agriculture, hunting and related services activities
  - B. Fishing
  - Fishing, operation of fish hatcheries and fish farm
  - C. Mining and quarrying
  - Other mining and quarrying
  - D. Manufacturing
  - Manufacture of food products and beverages
  - Manufacture of tobacco products
  - Manufacture of textiles
  - Manufacture of clothing
  - Manufacture of leather products
  - Manufacture of wood and wood products
  - Manufacture of paper and paper products
  - Publishing and printing
  - Manufacture of chemicals and chemical products
  - Manufacture of rubber and plastic products
  - Manufacture of other non-metallic mineral products
  - Manufacture of basic metals
  - Manufacture of fabricated metal products, exclude machinery and equipment
  - Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
  - Manufacture of radio, television and communication equipment
  - Manufacture of medical, instruments
  - Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
  - Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.

□ **Groups (third level):**

The third level of classification consists of 38 groups according to divisions. For example agriculture is classified as follows:

Growing of crops

Farming of animals (live stock)

The main division, manufacturing of food and beverages, is classified as follows:

-Production of meat, fish, fruit, vegetables, oils and fats

-Manufacturing of dairy products

-Manufacturing of grain mill products and prepared animal feeds

-Manufacture of other food products

-Beverages

□ **Class (fourth level):**

The fourth level of classification divides each main group into a number of classes (items). The group "Growing of Crops" is classified as follows:

-Growing of cereals and other crops

-Growing of vegetables

-Growing of fruits and nuts

□ **Commodity (fifth and final level):**

Types of detailed materials are considered goods with more meticulous details. Prices of such goods shall be collected. The number of these commodities totals about 627.

## **2. Definitions:**

### **Palestinian territory:**

Means West Bank and Gaza Strip including those parts of Jerusalem which were annexed after 1967 occupation by Israel.

### **Data collection source:**

It is the establishment, which supplies price data of goods, and services related to the survey, it includes.

### **Price index:**

It is the average of proportional changes of a particular group price of goods and services between two periods.

### **Wholesale price index:**

The prices of wholesale goods as defined in ISIC means the resale (sale without transformation) of new and used goods to retailers, to industrial, commercial, institutional or professional users, or to other wholesalers, or to those acting as agents or brokers in buying merchandise for, or selling merchandise to such persons or companies.

### **The purchasing power of money:**

It is the quantity of goods and services in which it can be bought by coin unit.

**Laspeyres equation price index:**

It is the index which measures comparative period prices in relation to base period prices multiplied by proportional weight of commodity or goods group throughout the base year.

**The base year:**

It is the period in which current period is compared with.

**Weighting System:**

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for that period.

**Base prices:**

It is the prices of goods and services in a period in which current prices are compared with.

**3. Main findings:**

The main indicators of wholesale price results in the Palestinian territory as bellow.

**Wholesale price Index for local Commodities for year 1999:**

The all-items of Wholesale price index with (Base year 1996=100), stood at 123.26 in 1999. 7.46% more than the previous year, this was due to the increase in the prices of agriculture products by 13.73%, Fish by 6.61% and manufacturing products by 3.68%, and prices of mining by .49%.

Comparing changes through 1999 with 1998, it seems that changes through 1998, was 7.14% from previous year.

**Wholesale price Index for imports Commodities for year 1999:**

The all-items of Wholesale price index with (Base year 1996=100), stood at 117.07 in 1999. 5.59% more than the previous year, this was due to the increase in the prices of agriculture products by 3.75%, and manufacturing products by 5.87%, on other land, the prices of mining declined by 1.02%.

Comparing changes through 1999 with 1998, it seems that changes through 1998, was 5.10% from previous year.

**Wholesale price index for total (Local+Import) for year 1999:**

The all-items of Wholesale price index with (Base year 1996=100), stood at 120.31 in 1999. 6.62% more than the previous year, this was due to the increase in the prices of agriculture products by 12.27%, and manufacturing products by 4.98%.

Comparing changes through 1999 with 1998, it seems that changes through 1998, was 6.15% from previous year.

**4. Methodology:****Selection of Goods and Data Collection:**

Goods were selected from wholesale markets and producers throughout the Palestinian Territories. Interviewers were provided with lists of all required items and data sources along with detailed descriptions of goods, and markets names and addresses.

**Data Sources:**

Goods were selected from the following five areas:

- The North of West Bank area
- The Middle of West Bank area
- The Jerusalem area
- The South of West Bank area
- The Gaza area

The number of these outlets totals about 500. Prices of fruits and vegetables are collected weekly.

**Calculation of Wholesale Price Index (WHPI):**

The WHPI is calculated using the Laspeyres equation, via weighting through base-period quantities representing the value of local production in agriculture, fishing, mining and manufacturing in Palestinian Territory.

The WHPI is calculated for the following three types of Indices: local production imports production and for the total of production.

**Base Period Prices:**

The calculation of the Wholesale Price Index is based on average base year prices. In view of the availability of prices, and the values of production for agriculture and fishing, mining and manufacturing for the 1996 survey, the average prices for 1996 were adopted as the base year with which current prices undergo comparison.

**Weighting System:**

The value of local production of each item of goods reflects the relative significance of that item in the totality of Palestinian Production for that period. The overall value of production is assumed to be one hundred thousand points (100,000). The relative significance of each item in the total production is determined on the basis of assigning that item a relative weight (out of the total weight of 100,000 point), which is directly proportional to the relative size of that item in terms of overall value of production.

Weights of various items in the total production are calculated individually for local production, import production and total production.

Therefore, the total item Index representing the Palestinian Territories is not calculated on the basis of averaging the two other Indices.

**5. Data quality:****Quality control procedures in data collection:**

A preparation for the field implementation is among the stages that received comprehensive care and follow up for all details. In order to ensure the utmost level of data precision and quality, effective programs for the quantitative control and monitoring of data in the field through:

1. Training for the staff engaged in carrying out the project in the field as well as at the administrative level.

2. Provide a series of the administrative and field procedures essential for ensuring a higher level of accuracy through:
  - A. Carefully studies the reports coming from the field and prepares immediate responses on any inquiries or questions.
  - B. Regular meetings with the field workers in order to arrive at their opinions of the goods prices in the different governorates.
  - C. Continuous field follows ups of the performance of the field workers.
  - D. Comparisons of randomly selected goods prices in order to examine the performance of the field workers.
3. Field checks ups and examinations of the framework.
4. Supervisory field visits:
  - A. Attending the interview.
  - B. Examination through the alternative formula.
  - C. Examine the internal connection of the data.
5. Field visits in the final field editing and revision of the questionnaire.
6. Provide records for monitoring the movement of the questionnaire in the field and office.

**Quality control procedures in data entry and processing:**

- 1- Initial revising lists are taken out after the data entry processing of governorates. This action occurs throughout comparisons between the prices of the current and previous month on governorates level. Any error will be corrected.
- 2- Price averages are taken out on governorates levels after the initial revising lists of data and their processing. They a logical revising of price averages occur between all governorates to correct errors.
- 3- Price averages on region level are taken out. A logical comparison is carried out between different regions, current averages and previous month's averages. Then price index is calculated to study any error to be corrected.